

# PHILIPS

## HearLink

MEDİKOZ  
TERCÜME

### Teknik veriler

## HearLink 9050 | 7050 | 5050 | 3050

### IIC / CIC

Philips HearLink 50 IIC ve CIC, hafif dereceden ileri derecede işitme kayıplarına kadar uygundur. Bu işitme cihazlarında, bu modeller için özel olarak tasarlanmış en gelişmiş odyolojik özelliklerimizi içeren SoundMap 3 bulunur. IIC ve CIC gizli işitme cihazlarıdır ve IIC kulakların çoğunda görünmez. Her iki modelde de tek kullanımlık piller kullanılır.

Hoparlör 75



IIC

Hoparlör 90



IIC

Hoparlör 75



CIC

Hoparlör 90



CIC

#### Teknik Özellikler

- Hidrofobik kaplama
- NFMI (yakın alan manyetik indüksiyon)<sup>1</sup>
- Basma düğmesi<sup>1</sup>
- Pil numarası: 10

#### Genel Özellikler

- Dijital Programlanabilir
- Otomatik Ses Kontrolü
- Maksimum Çıkış Kontrol Sistemi
- MPO-Maksimum Güç Çıkışı
- GC-Kazanç kontrolü
- AGC-Otomatik Kazanç Kontrolü
- Gürültü Azaltıcı
- Feedback yönetimi
- Tek mikrofon
- 4 Programlı<sup>1</sup>
- Sinyal İşleme Kanalları
  - HL9050 için 64
  - HL7050, HL5050 ve HL3050 için 48

#### Çalışma Koşulları

Sıcaklık: +1°C ile +40°C (34°F ile 104°F)  
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmaz  
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

#### Taşıma ve saklama koşulları

Sıcaklık ve nem, taşıma ve saklama sırasında uzun süre boyunca belirtilen sınırları aşmamalıdır.

#### Taşıma

Sıcaklık: -25°C ile +60°C (-13°F ile 140°F)  
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmaz  
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

#### Saklama

Sıcaklık: -25°C ile +60°C (-13°F ile 140°F)  
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmaz  
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

<sup>1</sup>) Sadece CIC için opsiyoneldir

**UYARI:** Bu ekipman üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmasına izin verilmemektedir.

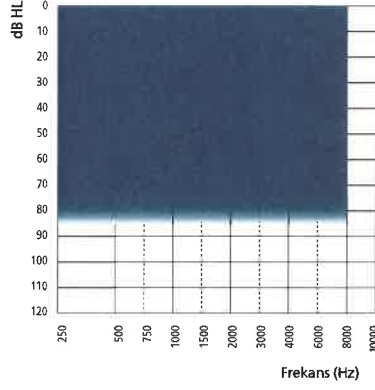
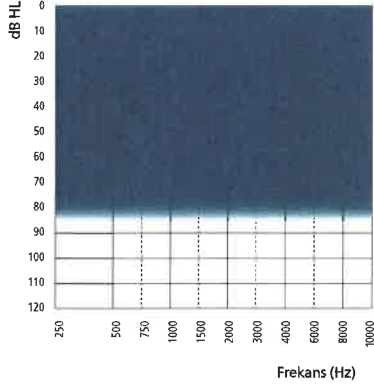
IP68

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX İZİNİNDEN  
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Tarih: 07.08.2019 YEMİNLİ MÜTERCİM

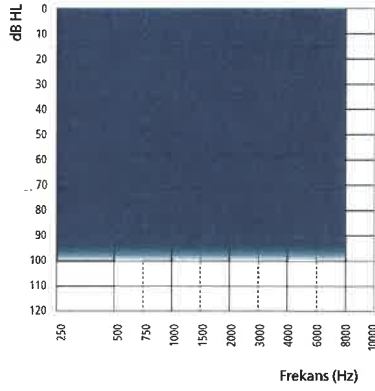
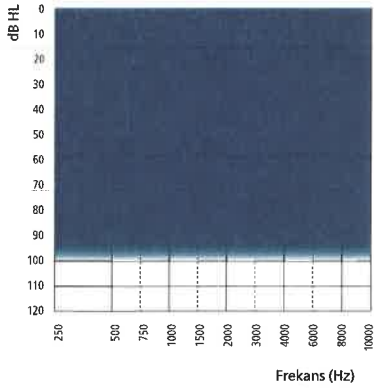
# Uygulama aralıkları

Philips HearLink 9050

Philips HearLink 7050 | 5050 | 3050



75



90

İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX - METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. Z. YEMİNLİ MÜTERCİM

*[Handwritten signature]*

# Özellikler

|                                                                | HearLink 9050 | HearLink 7050 | HearLink 5050 | HearLink 3050 |
|----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>SoundMap 3 Amplifikasyon</b>                                |               |               |               |               |
| Frekans Bant Genişliği                                         | 10 kHz        | 8 kHz         | 8 kHz         | 8 kHz         |
| Genişletilmiş Dinamik Aralık                                   | •             | •             | —             | —             |
| Frekans düşürme                                                | •             | •             | •             | •             |
| Konfor Kontrolü                                                | 4 Seçenek     | 2 Seçenek     | —             | —             |
| <b>Gürültü Azaltma</b>                                         |               |               |               |               |
| Yapay Zeka Gürültü Azaltma                                     | 5 Seçenek     | 4 Seçenek     | 3 Seçenek     | 2 Seçenek     |
| Konuşma Netleştirici                                           | 3 Seçenek     | 2 Seçenek     | —             | —             |
| Geçiş                                                          | 4 Seçenek     | 3 Seçenek     | 2 Seçenek     | 1 seçenek     |
| SoundProtect Geçici Gürültü Azaltma                            | 6 Seçenek     | 5 Seçenek     | 4 Seçenek     | 2 Seçenek     |
| Yumuşak Gürültü Yönetimi                                       | •             | •             | •             | •             |
| Çift Taraflı Gürültü Yönetimi <sup>1</sup>                     | o             | o             | o             | —             |
| <b>Feedback Canceller</b>                                      |               |               |               |               |
| Güç Kontrolü                                                   | •             | •             | •             | •             |
| <b>Çift kulak koordinasyonu (NFMI)</b>                         |               |               |               |               |
| Binaural Ses ve Program Değişimi <sup>2</sup>                  | o             | o             | o             | o             |
| <b>Programlama seçenekleri</b>                                 |               |               |               |               |
| Uygulama Bantları                                              | 24            | 20            | 18            | 14            |
| Ortamlar (CIC için seçilebilir) <sup>3</sup>                   | 13            | 11            | 11            | 9             |
| Manuel Dinleme Programları (CIC için seçilebilir) <sup>3</sup> | 4             | 4             | 4             | 4             |
| HiFi Music <sup>3</sup>                                        | o             | o             | o             | o             |
| Uçak Programı <sup>3</sup>                                     | o             | —             | —             | —             |
| Veri kaydı                                                     | •             | •             | •             | •             |
| Sesli Bildirimler & Beni Uyar                                  | •             | •             | •             | •             |
| Adaptasyon Yönetimi                                            | •             | •             | •             | •             |
| Tinnitus SoundSupport <sup>2</sup>                             | o             | o             | o             | o             |

1) NFMI gerektirir

2) NFMI ve basma düğmesi gerektirir

3) Basma düğmesi gerektirir

• Varsayılan

o Sadece CIC için sunulan opsiyonel özellikler

- Dahil değildir

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. Z. YEMİNLİ MÜTERCİM

# HearLink 9050 IIC

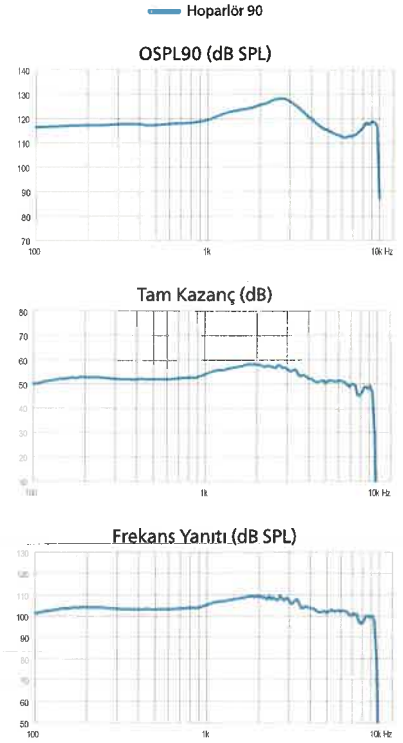
# Kulak Simulatörü

Şuna göre ölçülmüştür IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ve IEC 60318-4:2010



## Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 119       | 128       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 111       | 124       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 111       | 124       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 53        | 58        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 47        | 57        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 47        | 56        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 36        | 49        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-9500 | <100-9500 |
| Toplam harmonik bozulma (Girdi 70 dB SPL), 500 Hz (%)             | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma (Girdi 70 dB SPL), 800 Hz (%)             | <3        | <3        |
| Toplam harmonik bozulma (Girdi 70 dB SPL), 1600 Hz (%)            | <3        | <2        |
| Eşdeğer gürültü giriş seviyesi, Omni (dB SPL)                     | 19        | 17        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,8       | 1,9       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,7       | 1,8       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 55        | 50        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

İŞU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. YEMİNLİ MÜTERCİM

1) İşitme cihazının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan 20dB ayara göre, 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.  
2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçülür.  
3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanım şekline, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.  
4) Gerçek kullanımdaki pil ömrü, değişken ses artırma ayarları ve karma kullanıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.

# HearLink 9050 IIC

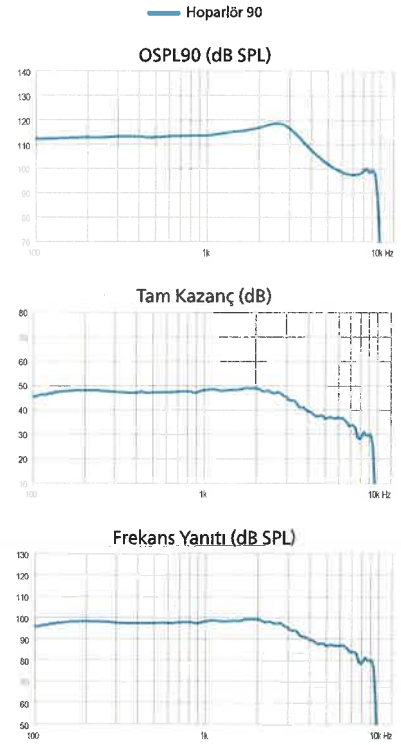
# 2CC Coupler

Şuna göre ölçülmüştür ANSI S3.22-2014,  
IEC 60118-0:2015 ve IEC 60318-5:2006



## Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü  
mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 104       | 116       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 42        | 49        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 39        | 48        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 38        | 48        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 26        | 38        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-8300 | <100-7700 |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 500 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 800 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 65 dB SPL, 1600 Hz (%))         | <2        | <2        |
| Eşdeğer gürültü giriş seviyesi, Omni (dB SPL)                     | 20        | 20        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,8       | 2,4       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,7       | 1,8       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 55        | 40        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

İSBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah Bülce YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazın kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayarda, 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçülür.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanım şekline, etkin özelliklerine, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.
- 4) Gerçek kullanımdaki pil ömrü, değişken ses artırma ayarları ve karma kullanıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.

# HearLink 7050 | 5050 | 3050 IIC

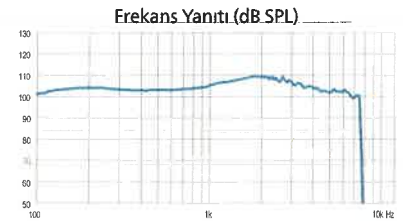
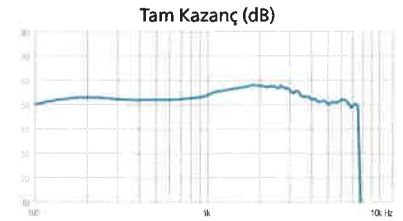
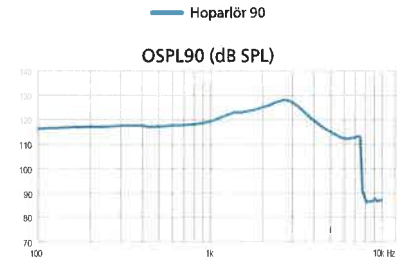
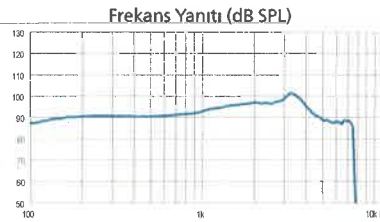
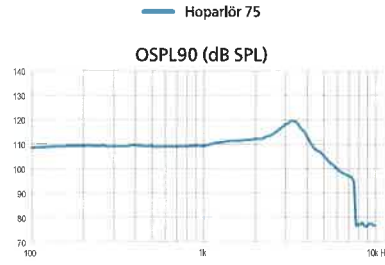
## Kulak Simulatörü

Şuna göre ölçülmüştür IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ve IEC 60318-4:2010



### Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 119       | 128       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 111       | 123       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 111       | 124       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 53        | 58        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 47        | 57        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 47        | 56        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 36        | 49        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-7500 | <100-7500 |
| Toplam harmonik bozulma (Girdi 70 dB SPL), 500 Hz (%)             | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma (Girdi 70 dB SPL), 800 Hz (%)             | <3        | <3        |
| Toplam harmonik bozulma (Girdi 70 dB SPL), 1600 Hz (%)            | <3        | <2        |
| Eşdeğer gürültü giriş seviyesi, Omni (dB SPL)                     | 19        | 17        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,8       | 1,9       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,7       | 1,8       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 55        | 50        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah Bülke YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazın kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayara göre, 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçülür.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanın şekline, etkin özellik setine, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.
- 4) Gerçek kullarımdaki pil ömrü, değışken ses artırma ayarları ve karma kullarıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.

# HearLink 7050 | 5050 | 3050 IIC

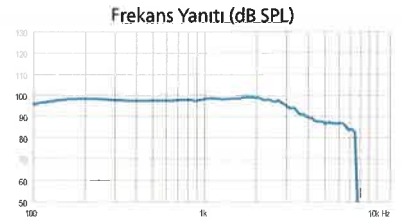
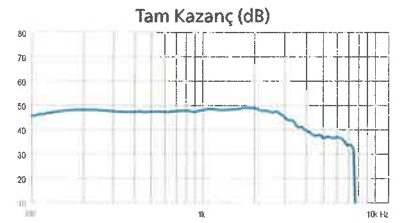
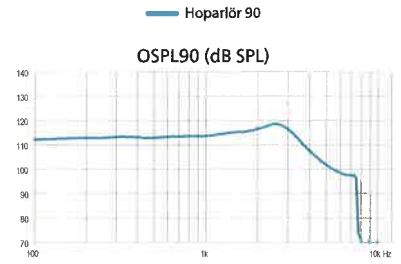
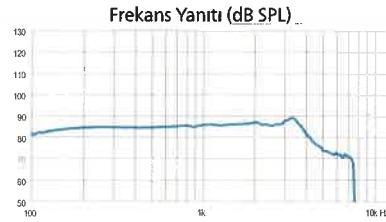
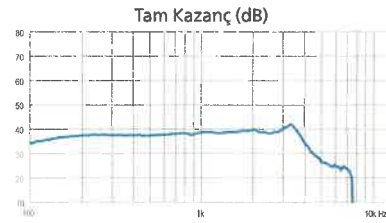
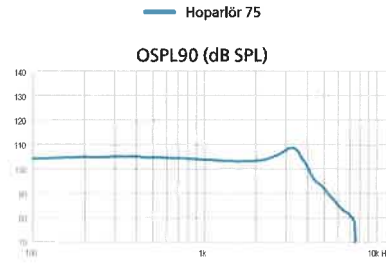
## 2CC Coupler

Şuna göre ölçülmüştür ANSI S3.22-2014,  
IEC 60118-0:2015 ve IEC 60318-5:2006



### Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü  
mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 104       | 116       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 42        | 49        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 39        | 48        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 38        | 48        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 26        | 38        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-7500 | <100-7500 |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL), 500 Hz (%)          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL), 800 Hz (%)          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 65 dB SPL), 1600 Hz (%)         | <2        | <2        |
| Eşdeğer gürültü girişi seviyesi, Omni (dB SPL)                    | 20        | 20        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,8       | 2,4       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,7       | 1,8       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 55        | 40        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

*(Handwritten signature)*

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah Baka YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazın kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayara göre, 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçülmüştür.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanım şekline, etkin özellik setine, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.
- 4) Gerçek kullanımdaki pil ömrü, değişken ses artırma ayarları ve karma kullanıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.

# HearLink 9050 CIC

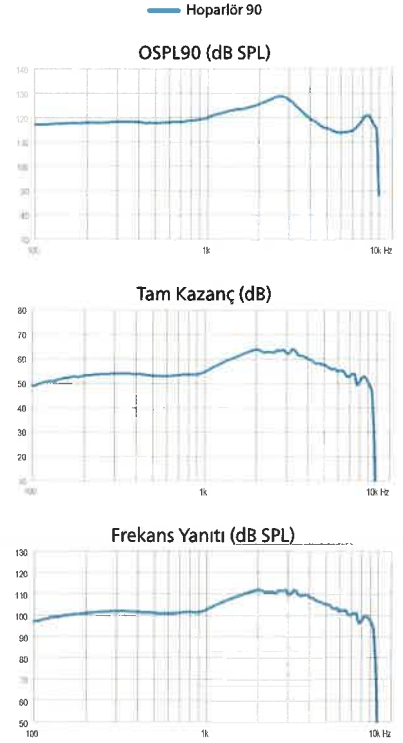
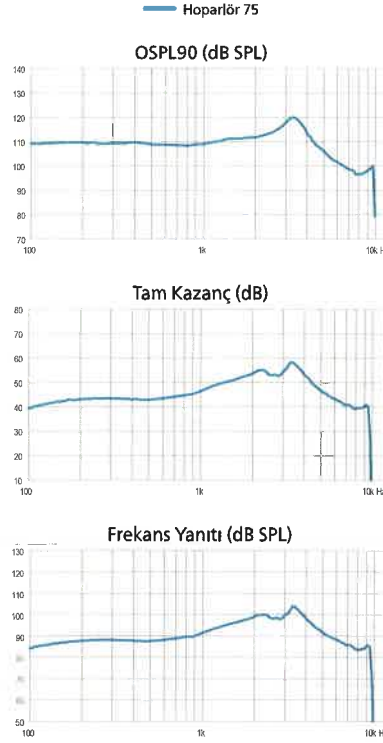
# Kulak Simülatörü

Şuna göre ölçülmüştür IEC 60118-0:1983/AMD1:1994,  
IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV  
ve IEC 60318-4:2010



## Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü  
mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 120       | 129       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 111       | 124       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 111       | 124       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 58        | 64        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 51        | 61        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 50        | 59        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 36        | 49        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-9500 | <100-9500 |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 500 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 800 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 1600 Hz (%))         | <3        | <2        |
| Eşdeğer gürültü girişi seviyesi, Omni (dB SPL)                    | 19        | 17        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,6       | 1,8       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,6       | 1,6       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 65        | 55        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX - METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan 20dB ayara göre, 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçüldür.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanım şekline, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.
- 4) Gerçek kullanımdaki pil ömrü, değişken ses artırma ayarları ve karma kullanıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.

# HearLink 9050 CIC

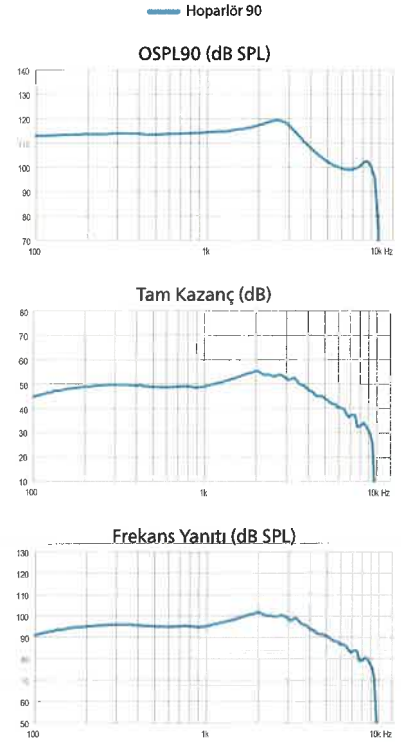
# 2CC Coupler

Şuna göre ölçülmüştür ANSI S3.22-2014,  
IEC 60118-0:2015 ve IEC 60318-5:2006



## Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü  
mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 104       | 116       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 47        | 55        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 43        | 53        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 42        | 52        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 26        | 38        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-6900 | <100-7500 |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 500 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 800 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 65 dB SPL, 1600 Hz (%))         | <2        | <2        |
| Eşdeğer gürültü giriş seviyesi, Omni (dB SPL)                     | 19        | 19        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,7       | 1,9       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,6       | 1,6       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 60        | 50        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX - METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. Çelebi YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayara göre, 70dB'lık bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçülmüştür.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanım şekline, etkin özelliklerine, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.
- 4) Gerçek kullanımdaki pil ömrü, değişken ses artırma ayarları ve karma kullanıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.

# HearLink 7050 | 5050 | 3050 CIC

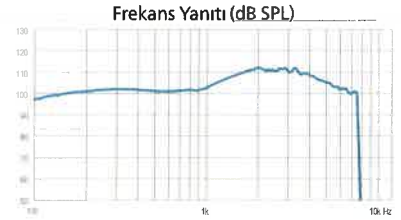
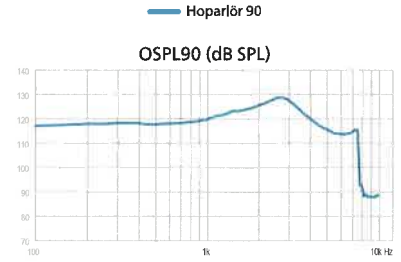
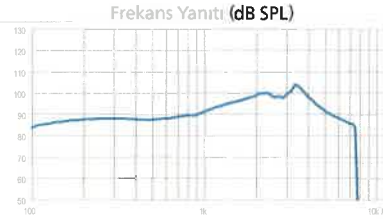
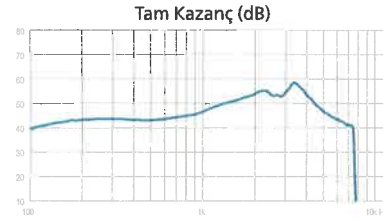
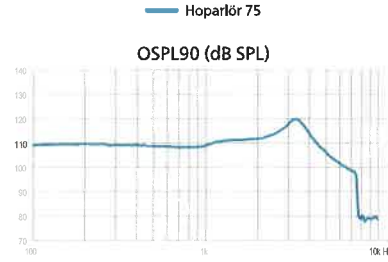
# Kulak Simulatörü

Şuna göre ölçülmüştür IEC 60118-0:1983/AMD1:1994,  
IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV  
ve IEC 60318-4:2010



## Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü  
mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 120       | 129       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 111       | 123       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 111       | 124       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 58        | 64        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 51        | 61        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 50        | 59        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 36        | 49        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-7500 | <100-7500 |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 500 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 800 Hz (%))          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL, 1600 Hz (%))         | <3        | <2        |
| Eşdeğer gürültü girişi seviyesi, Omni (dB SPL)                    | 19        | 17        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,6       | 1,8       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,6       | 1,6       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 65        | 55        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

*(Handwritten signature)*

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah BİKE.....YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayara göre, 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçülür.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994), Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanın şekline, etkin özellik setine, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.
- 4) Gerçek kullanımdaki pil ömrü, değişken ses artırma ayarları ve karma kullanıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.

# HearLink 7050 | 5050 | 3050 CIC

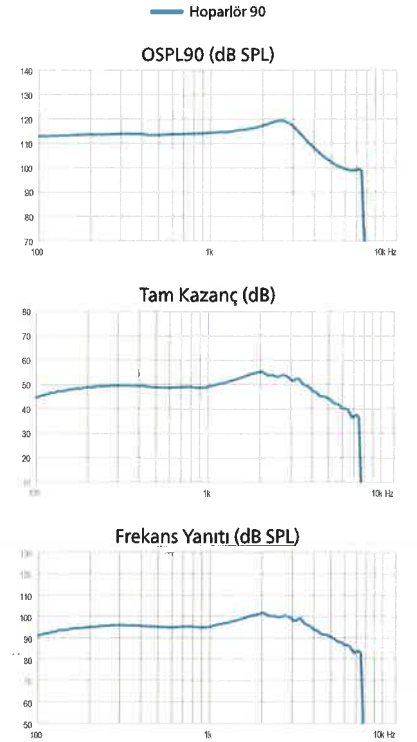
## 2CC Coupler

Şuna göre ölçülmüştür ANSI S3.22-2014,  
IEC 60118-0:2015 ve IEC 60318-5:2006



### Teknik bilgi

Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü  
mod kullanılmıştır.



|                                                                   |           |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Tepe (dB SPL)                                             | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                          | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                              | 104       | 116       |
| Tam Kazanç, Tepe (dB) <sup>1</sup>                                | 47        | 55        |
| Tam Kazanç, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                             | 43        | 53        |
| Tam Kazanç, HFA (dB) <sup>1</sup>                                 | 42        | 52        |
| Referans test kazancı (dB)                                        | 26        | 38        |
| Frekans aralığı (Hz)                                              | <100-6900 | <100-7500 |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL), 500 Hz (%)          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 70 dB SPL), 800 Hz (%)          | <2        | <2        |
| Toplam harmonik bozulma<br>(Girdi 65 dB SPL), 1600 Hz (%)         | <2        | <2        |
| Eşdeğer gürültü giriş seviyesi, Omni (dB SPL)                     | 19        | 19        |
| Pil tüketimi, Tipik (mA) <sup>2</sup>                             | 1,7       | 1,9       |
| Pil tüketimi, Sessiz (mA) <sup>2</sup>                            | 1,6       | 1,6       |
| Pil ömrü, yapay ölçüm, saat <sup>3</sup>                          | 60        | 50        |
| Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 10 - IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

İŞBU BELGE, AŞIĞINDAN - FOTOKOPİ - FAX - MEYİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah Bütür.....YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayara göre, 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, geri besleme etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'e göre tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Pil akımı, IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22:2014 §6.13'e göre, en az 3 dakikalık yatışma süresinden sonra ölçülür.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Geçerli pil ömrü, pilin kalitesine, kullanın şekline, etkin özellik setine, işitme kaybına ve ses ortamına bağlıdır.
- 4) Gerçek kullarımdaki pil ömrü, değişken ses artırma ayarları ve karma kullanıma dayalı tahmini bir aralık olarak gösterilir.



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danimarka

275889TR / 2024.11.13 / v1



*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇEYE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah Baka YEMİNLİ MÜTERCİM

[hearingsolutions.philips.com](https://hearingsolutions.philips.com)

Philips ve Philips Shield Emblem, Koninklijke Philips N.V.'nin tescilli ticari markaları olup, kullanımı lisansa tabidir. Bu ürün SBO Hearing A/S'nin sorumluluğunda üretilmiş olup, bu ürüne SBO Hearing A/S tarafından garanti verilmektedir.

# PHILIPS

## HearLink

### Technical data

## HearLink 9050 | 7050 | 5050 | 3050

### IIC / CIC

Philips HearLink 50 IIC and CIC are suitable for slight to severe hearing loss. The hearing aids include SoundMap 3 featuring our most advanced audiological features specifically designed for these styles. IIC and CIC are discreet hearing aids with the IIC being invisible in most ears. Both styles use disposable batteries.

Speaker 75



IIC

Speaker 90



IIC

Speaker 75



CIC

Speaker 90



CIC

#### Technical Features

- Hydrophobic coating
- NFMI (Near-Field Magnetic Induction)<sup>1</sup>
- Push-button<sup>1</sup>
- Battery size: 10

#### General Features

- Digital Programmable
- Automatic Volume Control
- Maximum Output Control System
- MPO-Maximum Power Output
- GC-Gain Control
- AGC-Automatic Gain Control
- Noise Reduction
- Feedback Management
- Single Microphone
- 4 Programs<sup>1</sup>
- Signal processing channels
- 64 in HL7050
- 48 in HL7050, HL5050 and HL3050

#### Operating conditions

Temperature: +1°C to +40°C (34°F to 104°F)  
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing  
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

#### Transportation and storage conditions

Temperature and humidity shall not exceed the mentioned limits for extended periods during transportation and storage.

#### Transportation

Temperature: -25°C to +60°C (-13°F to 140°F)  
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing  
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

#### Storage

Temperature: -25°C to +60°C (-13°F to 140°F)  
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing  
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

1) Optional for CIC only

**WARNING:** No modification of this equipment is allowed.

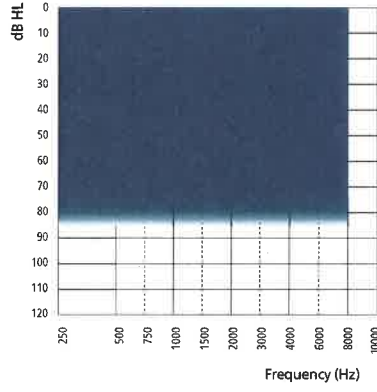
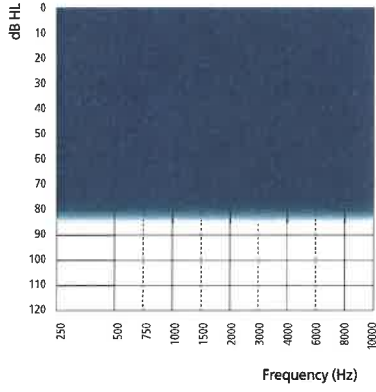
IP68

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ, FAX, METİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah Bülke YEMİNLİ MÜTERCİM

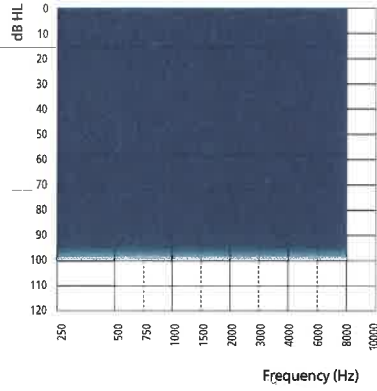
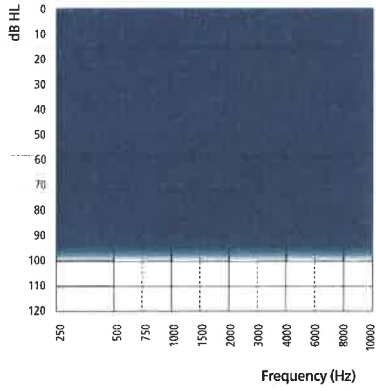
## Fitting ranges

Philips HearLink 9050

Philips HearLink 7050 | 5050 | 3050



75



90

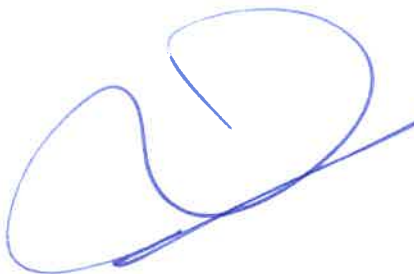
İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah Bate YEMİNLİ MÜTERCİM

## Feature overview

|                                                           | HearLink 9050 | HearLink 7050 | HearLink 5050 | HearLink 3050 |
|-----------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>SoundMap 3 Amplification</b>                           |               |               |               |               |
| Frequency Bandwidth                                       | 10 kHz        | 8 kHz         | 8 kHz         | 8 kHz         |
| Extended Dynamic Range                                    | •             | •             | —             | —             |
| Frequency Lowering                                        | •             | •             | •             | •             |
| Comfort Control                                           | 4 options     | 2 options     | —             | —             |
| <b>Noise reduction</b>                                    |               |               |               |               |
| AI Noise Reduction                                        | 5 options     | 4 options     | 3 options     | 2 options     |
| Speech Clarifier                                          | 3 options     | 2 options     | —             | —             |
| Transition                                                | 4 options     | 3 options     | 2 options     | 1 option      |
| SoundProtect Transient Noise Reduction                    | 6 options     | 5 options     | 4 options     | 2 options     |
| Soft Noise Management                                     | •             | •             | •             | •             |
| Binaural Noise Management <sup>1</sup>                    | o             | o             | o             | —             |
| <b>Feedback canceller</b>                                 |               |               |               |               |
| Strength control                                          | •             | •             | •             | •             |
| <b>Binaural coordination (NFMI)</b>                       |               |               |               |               |
| Binaural Volume and Program Change <sup>2</sup>           | o             | o             | o             | o             |
| <b>Programming options</b>                                |               |               |               |               |
| Fitting Bands                                             | 24            | 20            | 18            | 14            |
| Environments (optional for CIC) <sup>3</sup>              | 13            | 11            | 11            | 9             |
| Manual Listening Programs (optional for CIC) <sup>3</sup> | 4             | 4             | 4             | 4             |
| HiFi Music Program <sup>3</sup>                           | o             | o             | o             | o             |
| Airplane Program <sup>3</sup>                             | o             | —             | —             | —             |
| Data Logging                                              | •             | •             | •             | •             |
| Audible Indicators & Notify Me                            | •             | •             | •             | •             |
| Adaptation Manager                                        | •             | •             | •             | •             |
| Tinnitus SoundSupport <sup>2</sup>                        | o             | o             | o             | o             |

- <sup>1</sup> Requires NFMI  
<sup>2</sup> Requires NFMI and push-button  
<sup>3</sup> Requires push-button

- Default  
 o Optional features only available for CIC  
 — Not included


 İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN  
 TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
 Emrah Bülke YEMİNLİ MÜTERCİM

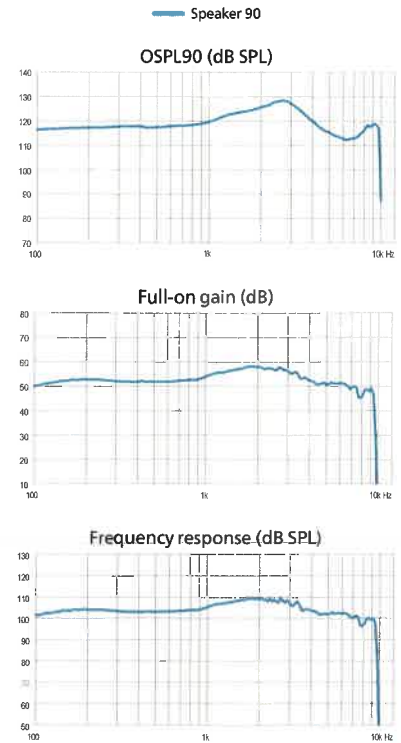
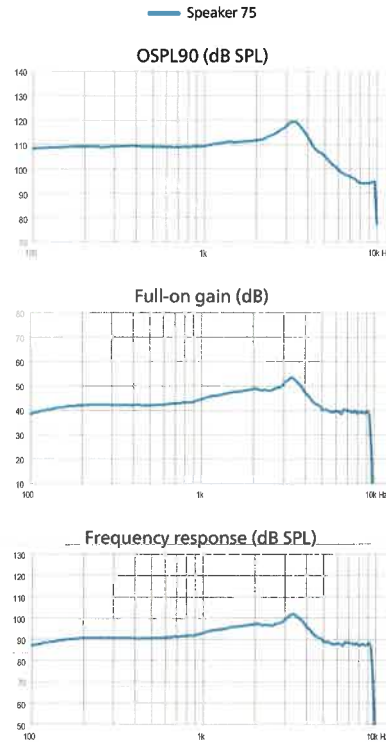
# HearLink 9050 IIC

# Ear Simulator

Measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994,  
IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV  
and IEC 60318-4:2010



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used  
unless otherwise stated.



|                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                     | 119       | 128       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                                  | 111       | 124       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                      | 111       | 124       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                      | 53        | 58        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                   | 47        | 57        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                       | 47        | 56        |
| Reference test gain (dB)                                                  | 36        | 49        |
| Frequency range (Hz)                                                      | <100-9500 | <100-9500 |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL, 500 Hz (%))                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL, 800 Hz (%))                | <3        | <3        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL, 1600 Hz (%))               | <3        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                               | 19        | 17        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                            | 1.8       | 1.9       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                          | 1.7       | 1.8       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>                  | 55        | 50        |
| Expected battery life, hours<br>(battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

*Handwritten signature in blue ink.*

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Anışh B.İ.Ç. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.  
This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22:2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.

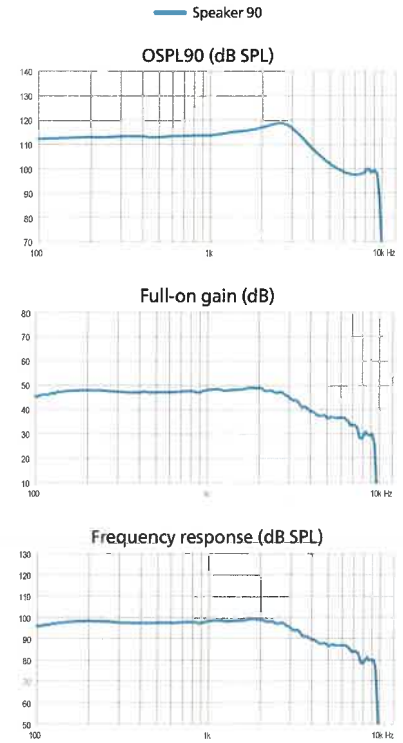
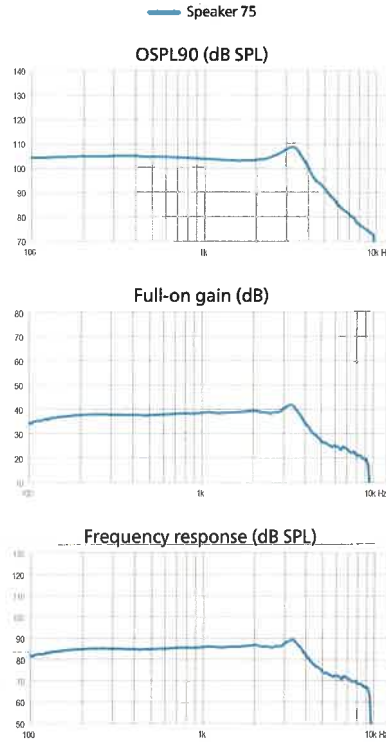
# HearLink 9050 IIC

# 2CC Coupler

Measured according to ANSI S3.22-2014,  
IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used  
unless otherwise stated.



|                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                     | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                                  | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                      | 104       | 116       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                      | 42        | 49        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                   | 39        | 48        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                       | 38        | 48        |
| Reference test gain (dB)                                                  | 26        | 38        |
| Frequency range (Hz)                                                      | <100-8300 | <100-7700 |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 65 dB SPL), 1600 Hz (%)               | <2        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                               | 20        | 20        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                            | 1.8       | 2.4       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                          | 1.7       | 1.8       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>                  | 55        | 40        |
| Expected battery life, hours<br>(battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.  
This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22:2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.

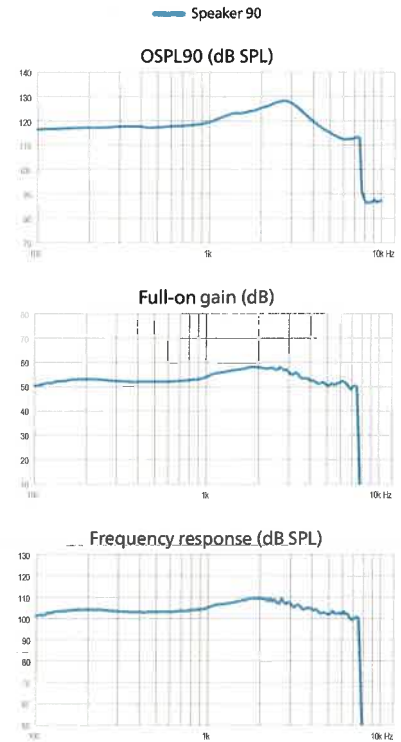
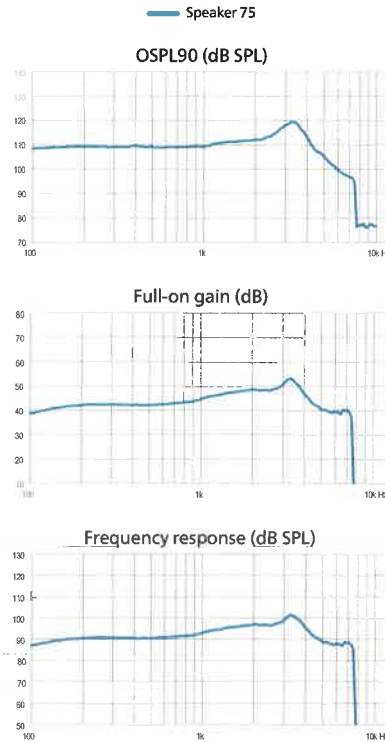
# HearLink 7050 | 5050 | 3050 IIC

## Ear Simulator

Measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994,  
IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV  
and IEC 60318-4:2010



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used  
unless otherwise stated.



|                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                     | 119       | 128       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                                  | 111       | 123       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                      | 111       | 124       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                      | 53        | 58        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                   | 47        | 57        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                       | 47        | 56        |
| Reference test gain (dB)                                                  | 36        | 49        |
| Frequency range (Hz)                                                      | <100-7500 | <100-7500 |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)                | <3        | <3        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 1600 Hz (%)               | <3        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                               | 19        | 17        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                            | 1.8       | 1.9       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                          | 1.7       | 1.8       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>                  | 55        | 50        |
| Expected battery life, hours<br>(battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX YOLUYLA  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇEYE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
*Emrah Bile* YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.  
This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22:2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.

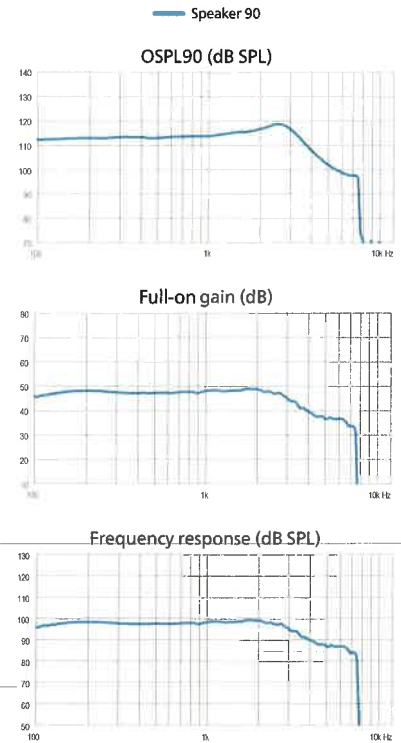
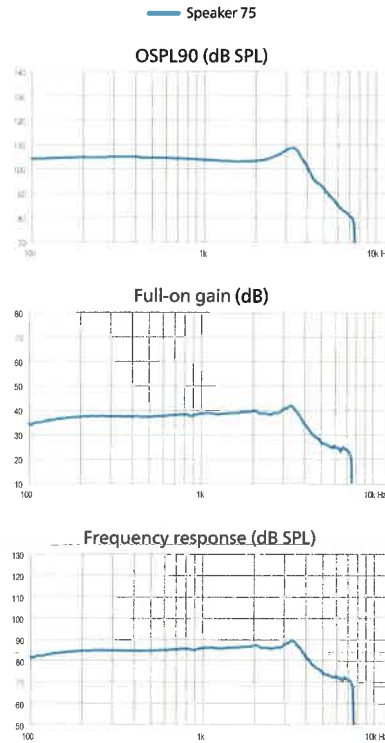
# HearLink 7050 | 5050 | 3050 IIC

## 2CC Coupler

Measured according to ANSI S3.22-2014,  
IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used  
unless otherwise stated.



|                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                     | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                                  | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                      | 104       | 116       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                      | 42        | 49        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                   | 39        | 48        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                       | 38        | 48        |
| Reference test gain (dB)                                                  | 26        | 38        |
| Frequency range (Hz)                                                      | <100-7500 | <100-7500 |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 65 dB SPL), 1600 Hz (%)               | <2        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                               | 20        | 20        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                            | 1.8       | 2.4       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                          | 1.7       | 1.8       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>                  | 55        | 40        |
| Expected battery life, hours<br>(battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 45-55     | 40-55     |

İSBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Dönüş Bile YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.  
This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22:2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.

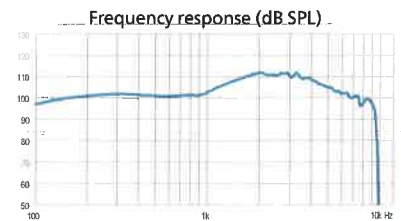
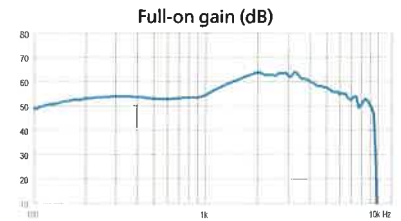
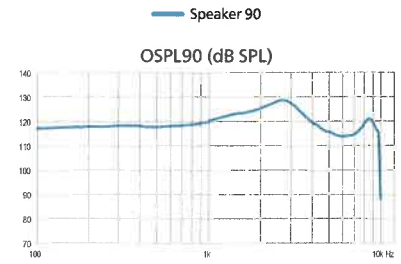
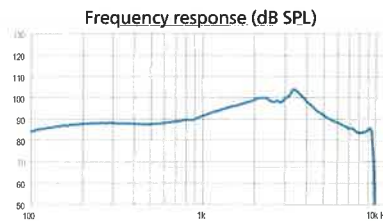
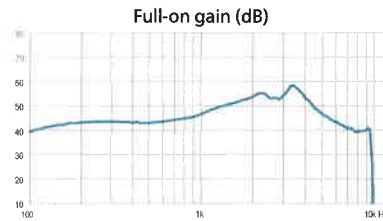
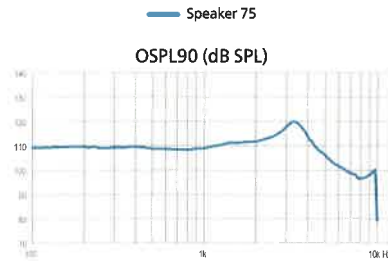
# HearLink 9050 CIC

# Ear Simulator

Measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV and IEC 60318-4:2010



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used unless otherwise stated.



|                                                                        |           |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                  | 120       | 129       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                               | 111       | 124       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                   | 111       | 124       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                   | 58        | 64        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                | 51        | 61        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                    | 50        | 59        |
| Reference test gain (dB)                                               | 36        | 49        |
| Frequency range (Hz)                                                   | <100-9500 | <100-9500 |
| Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL, 500 Hz (%))                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL, 800 Hz (%))                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL, 1600 Hz (%))               | <3        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                            | 19        | 17        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                         | 1.6       | 1.8       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                       | 1.6       | 1.6       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>               | 65        | 55        |
| Expected battery life, hours (battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. YEMİNLİ MOTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22:2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.

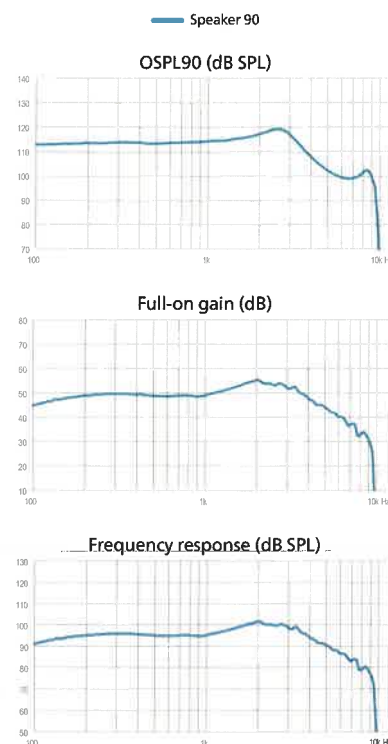
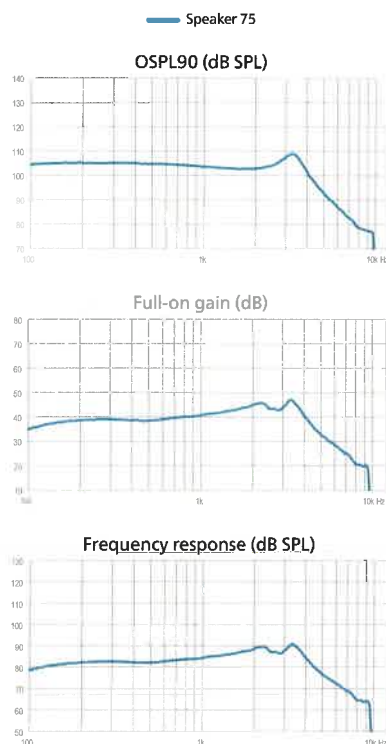
# HearLink 9050 CIC

# 2CC Coupler

Measured according to ANSI S3.22:2014,  
IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used  
unless otherwise stated.



|                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                     | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                                  | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                      | 104       | 116       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                      | 47        | 55        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                   | 43        | 53        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                       | 42        | 52        |
| Reference test gain (dB)                                                  | 26        | 38        |
| Frequency range (Hz)                                                      | <100-6900 | <100-7500 |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 65 dB SPL), 1600 Hz (%)               | <2        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                               | 19        | 19        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                            | 1.7       | 1.9       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                          | 1.6       | 1.6       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>                  | 60        | 50        |
| Expected battery life, hours<br>(battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX YETKİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.  
This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22:2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.

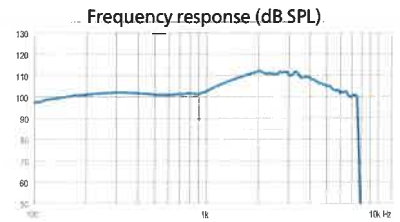
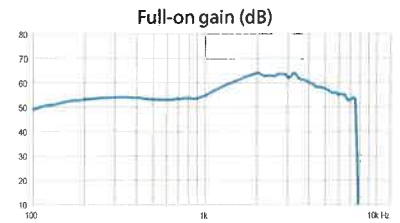
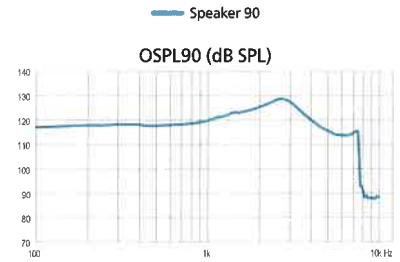
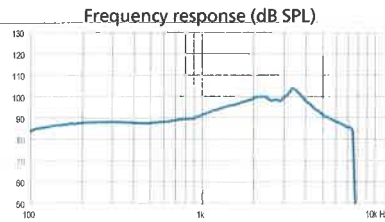
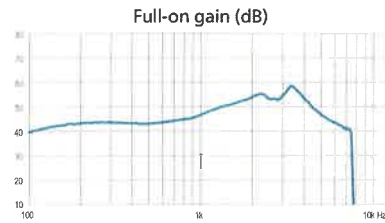
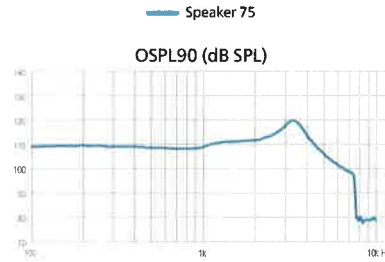
# HearLink 7050 | 5050 | 3050 CIC

## Ear Simulator

Measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994,  
IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV  
and IEC 60318-4:2010



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used  
unless otherwise stated.



|                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                     | 120       | 129       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                                  | 111       | 123       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                      | 111       | 124       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                      | 58        | 64        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                   | 51        | 61        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                       | 50        | 59        |
| Reference test gain (dB)                                                  | 36        | 49        |
| Frequency range (Hz)                                                      | <100-7500 | <100-7500 |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 1600 Hz (%)               | <3        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                               | 19        | 17        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                            | 1.6       | 1.8       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                          | 1.6       | 1.6       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>                  | 65        | 55        |
| Expected battery life, hours<br>(battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX MEYDANINDAN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
Emrah B. B. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22:2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.

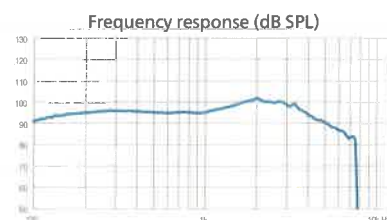
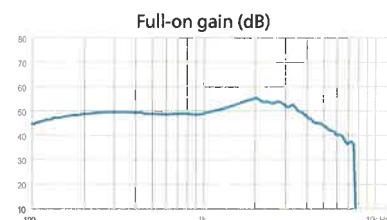
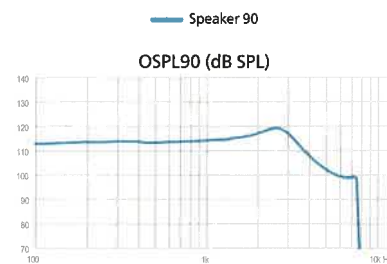
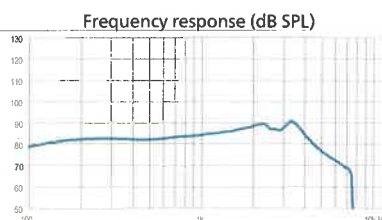
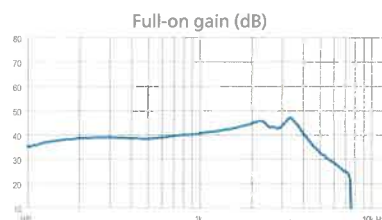
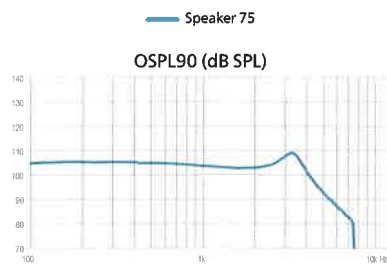
# HearLink 7050 | 5050 | 3050 CIC

## 2CC Coupler

Measured according to ANSI S3.22-2014,  
IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006



**Technical information**  
Omnidirectional mode is used  
unless otherwise stated.



|                                                                           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| OSPL90, Peak (dB SPL)                                                     | 109       | 119       |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                                                  | 103       | 116       |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                                                      | 104       | 116       |
| Full-on gain, Peak (dB) <sup>1</sup>                                      | 47        | 55        |
| Full-on gain, 1600 Hz (dB) <sup>1</sup>                                   | 43        | 53        |
| Full-on gain, HFA (dB) <sup>1</sup>                                       | 42        | 52        |
| Reference test gain (dB)                                                  | 26        | 38        |
| Frequency range (Hz)                                                      | <100-6900 | <100-7500 |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)                | <2        | <2        |
| Total harmonic distortion<br>(Input 65 dB SPL), 1600 Hz (%)               | <2        | <2        |
| Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)                               | 19        | 19        |
| Battery consumption, Typical (mA) <sup>2</sup>                            | 1.7       | 1.9       |
| Battery consumption, Quiescent (mA) <sup>2</sup>                          | 1.6       | 1.6       |
| Battery life, artificial measurement, hours <sup>3</sup>                  | 60        | 50        |
| Expected battery life, hours<br>(battery size 10 – IEC PR70) <sup>4</sup> | 50-55     | 30-55     |

*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
*[Handwritten signature]* YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22-2014 §6.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
- 3) Based on the standardised battery consumption measurement (e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
- 4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels.



**SBO Hearing A/S**  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark

275891TR-UK / 2024.09.26 / v1



*[Handwritten signature]*

İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX - METNİNDEN  
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.  
*Emrah Bekte* YEMİNLİ MÜTERCİM

[hearingsolutions.philips.com](https://hearingsolutions.philips.com)

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by or for and is sold under the responsibility of SBO Hearing A/S, and SBO Hearing A/S is the warrantor in relation to this product.